|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/37 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General6 June 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

 Бортовые стойки – пункт 9.3.x.11.2 d)

 Передано Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ[[1]](#footnote-1)\*, [[2]](#footnote-2)\*\*

 А. ВОПОГ 2017 года

1. Пункты 9.3.1.11.2 d) и 9.3.2.11.2 d) гласят:

9.3.1.11.2 d)

Запрещаются бортовые стойки, соединяющие или поддерживающие несущие компоненты боковых стенок судна с несущими компонентами продольной перегородки грузовых танков, а также бортовые стойки, соединяющие несущие компоненты днища судна с днищем танков.

2. Однако эквивалентного пункта 9.3.3.11.2 d) не существует.

3. Таблица общих переходных положений для танкеров, приведенная в пункте 1.6.7.2.2.2, содержит следующие положения, касающиеся пунктов 9.3.1.11.2 d) и 9.3.2.11.2 d):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 9.3.1.11.2 d)9.3.2.11.2 d) | Бортовые стойки между корпусом и грузовыми танками | Н.З.М. с 1 января 2001 годаВозобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2044 года |

 B. Разъяснения

4. В конце 1990-х годов власти Нидерландов с удивлением обнаружили, что один из танкеров типа С был допущен с бортовыми стойками, соединяющими продольные ребра жесткости двойного корпуса. В Комитете по вопросам
безопасности ВОПОГ состоялось обсуждение этого вопроса и был сделан вывод о том, что такая конструкция действительно может оказаться опасной в случае столкновения или посадки на мель, когда стойки могут, как игла, проткнуть грузовые танки, что приведет к утечке.

5. Для того чтобы предотвратить использование подобной конструкции танкеров в будущем, в ВОПОГ были включены пункты 9.3.1.11.2 d) и 9.3.2.11.2 d) с переходными положениями для существующих танкеров (Н.З.М. с 1 января 2001 года).

6. Когда эти пункты включались в ВОПОГ, еще не существовало требований к судам типа N с двойным корпусом. В действительности требования к судам типа N с двойным корпусом были добавлены в ВОПОГ в издании 2007 года.

7. После дальнейшего обсуждения Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ пришли к выводу, что о необходимости в аналогичных положениях о стойках для применения к судам с двойным корпусом, вероятно, просто забыли.

8. Как разъяснено выше, наличие бортовых стоек может угрожать целостности грузового танка в случае столкновения или посадки на мель. Поэтому Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ считают необоснованным разрешать такого рода конструкцию для какого-либо танкера с двойным корпусом.

 С. Предлагаемые поправки

9. Добавить в пункт 9.3.3.11.2 следующий текст:

«d) Запрещаются бортовые стойки, соединяющие или поддерживающие несущие компоненты боковых стенок судна с несущими компонентами продольной перегородки грузовых танков, а также бортовые стойки, соединяющие несущие компоненты днища судна с днищем танков.».

10. Изменить общие переходные положения для пунктов 9.3.х.11.2 d) в пункте 1.6.7.2.2.2 следующим образом:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 9.3.1.11.2 d)9.3.2.11.2 d) 9.3.3.11.2 d) | Бортовые стойки между корпусом и грузовыми танками | Н.З.М. с 1 января 2001 годаВозобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2044 года |

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/37. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на
2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)